

tablas



tablas

PREMIO OLLANTAY 1986/ MEMORIA/ Centro Cubano del ITI/ FESTIVAL DE CAMAGUEY: BALANCE NECESARIO/ Roberto Gacio/ LA IMAGEN DETENIDA/ Marquetti, Vidal y Tony López/ EL ROSTRO DE LOS 80/ EL SUDOR O EL DERECHO A LA ACCION/ Liliam Vázquez/ LIBRETO No. 13: EL SUDOR O LAS COSAS DE LA VERDAD/ Abrahan Rodríguez/ TEATRO, DANZA E IDENTIDAD/ Inés María Martiatu/ JOVENES ACTORES ¿CONQUISTA O EXPRESION INSUFICIENTE?/ Vivian Martínez Tabares/ LILI RENTERIA: NI CANDIDA NI DISTANTE/ Amado del Pino/ LA NUEVA PUPILA CRITICA/ Rine Leal/ ESCENA DE LA EXPERIENCIA NEGRA/ Clementina C. Rabassa/ INVENTARIO DE INEDITOS/ SUSCRIBASE.

Teatro, danza e identidad

Un estudio del fenómeno teatro-danza como expresión de nuestra identidad cultural: el carnaval, los temas del folklor y el influjo de la danza en tres creadores fundamentales: Roberto Blanco, Berta Martínez y Eugenio Hernández Espinosa.

El sudor o Las cosas de la verdad

El último texto de un autor popular: Abrahan Rodríguez, una mirada crítica enfocada hacia la inmediatez, inmersa en el proceso de rectificación de errores que está viviendo todo nuestro país.

El rostro de los 80

Seis directores artísticos definen las claves del teatro cubano en los últimos seis años y formulan un juicio acerca de su propia creación.

Theatre, Dance and Identity

A study of the theatre-dance phenomenon as expression of our cultural identity: the carnival, the themes of folklore and the influence of dance in three outstanding artist: Roberto Blanco, Berta Martínez y Eugenio Hernández Espinosa.

Sweat or the true things

The last play of a popular author: Abrahan Rodríguez, a critical, outlook of immediacy, within the rectification process that our country is undergoing.

The face of the 80's

Six theatre directors define the clues of Cuban theatre in the last six years and judge their own creation.

Revista *Tablas* No. 1 enero-marzo de 1987. Editada por el Centro de Investigación y Desarrollo de las Artes Escénicas, Directora: Rosa Ileana Boudet, Editores: Vivian Martínez Tabares y Amado del Pino. Diseño: Orlando Silvera. Administración: Unidad Presupuestada de Teatro y Danza. Cada trabajo expresa la opinión de su autor. Redacción: Revista *Tablas*, Lombillo No. 605 esq. a Ermita, Plaza de la Revolución. Impresa en los talleres de la Imprenta Urselia Díaz Báez. Precio oficial en Cuba: 40 centavos.

Portada: Conjunto Folklórico Nacional, foto Pirole. Reverso de portada: *En el parque*, bajo la dirección de Vicente Revuelta, Gran Tinajón Camagüeyano, foto Marquetti. Contraportada: Lili Rentería, actriz del Teatro Irrumpe, foto Gory. Reverso de contraportada: Sergio González y Susy Monet en *Accidente*, foto Marquetti.

tablas

EL KOTIBA Y EL TEATRO DE RELACIONES/ Racine Mactar Dia/ **UN PALOTE EN CADIZ/ Mayra Navarro/ APLAUSOS PARA LA ZAPATERA/** María Elena Lorenzo/ **TRES CLASICOS CUBANOS/ Mario Rodríguez Alemán/ SIEMPRE PELUSIN DEL MONTE/ Enrique Pérez Díaz/ DIARIO DE TORONTO/ Freddy Artiles/ WEEKEND EN BAHIA, DOS MUNDOS INCOMPATIBLES/ Abelardo Estorino/ LIBRETO No. 14: WEEKEND EN BAHIA/ Alberto Pedro/ LIMOGES '86/ Rosa Ileana Boudet/ JOVENES ACTORES POR UNA EXPRESION MAS PLENA/ EL TEATRO POPULAR/ Luis Britto García/ LIBROS/ INVENTARIO DE INEDITOS/ CONCURSO DE TABLAS/ SUSCRIBASE.**

Weekend en Bahía

El encuentro de dos mundos incompatibles a través de la visión personal de un joven autor. El destacado dramaturgo Abelardo Estorino presenta la última obra de Alberto Pedro.

Jóvenes actores por una expresión más plena

Diez actores de promociones recientes debaten, desde sus diversas experiencias, acerca de sus aspiraciones artísticas y su papel en el movimiento teatral cubano.

El Kotiba y el teatro de relaciones

Análisis comparativo de dos formas teatrales que expresan rasgos coincidentes de la identidad cultural de dos manifestaciones populares de Africa y América Latina.

Weekend in Bahía

The meeting of two mutually exclusive worlds through the personal scape of a young author. The outstanding dramatist Abelardo Estorino introduced Alberto Pedro's last play.

Young actors for a more wholesome expression

Ten young actors discusses, from their own different experiences, their artistic goals and their roles in the Cuban theatre.

Kotiba and the "teatro de relaciones"

A comparative analyses of two theatrical forms showing similar features in the cultural identity of popular art in Africa and Latin America.

Revista Tablas No. 2 abril-junio de 1987. Editada por el Centro de Investigación y Desarrollo de las Artes Escénicas. Directora: Rosa Ileana Boudet, Editores: Vivian Martínez Tabares y Amado del Pino. Diseño: Orlando Silveira. Administración: Unidad Presupuestada de Teatro y Danza. Cada trabajo expresa la opinión de su autor. Redacción Revista Tablas, Lombillo 605 e/ Ermita y Boyeros, Plaza. Impresa en los talleres de la Imprenta Urselia Díaz Báez. Precio oficial en Cuba: 40 centavos.

Portada: **Weekend en Bahía**, Mirta Ibarra y Ramón Veloz, foto de Argel. Reverso de portada: **La zapatera prodigiosa**, foto de Wildy. Contraportada: Fernando Hechevarría, actor del Teatro Escambray, foto Marquetti y reverso de contraportada; **El becerro de oro**, puesta de Teatro Estudio, foto Marquetti.

tablas

¿ACTORES EN PRIMERA PERSONA? / Bernard Dort / **VIOLETA CASAL:** EL OLOR DE LOS TELONES / Manuel González Bello / **ARAMIS DELGADO:** HASTA LA ULTIMA FILA / José Antonio Evora / **JOUKKO TURKKA** ¡SEGUIR INTENTANDOLO / Soila Lehtonen / **ELECTRA: EL MITO EN MOVIMIENTO** / Miguel Angel Sirgado / CINCO PERSONAJES EN BUSCA DE LA DICHA / Rosa Ileana Boudet / **LIBRETO No. 15: TREN HACIA LA DICHA** / Amado del Pino / **MARIANA: LA TRAGEDIA IRRUMPE** / Wilfredo Cancio Isla / **UN DON JUAN EN LA VIEJA HABANA** / Vivian Martínez Tabares / **INMEDIATEZ Y ALCANCE** / Roberto Gacio Suárez / **RAZONES PARA UN WEEKEND** / Raúl Fidel Capote Castro / **HAPPY COMIENZO PARA UN AUTOR** / Erena Hernández / **TRIUNFO DEL CHOTEO** / Roxana Pineda Labaíro / **LOS GATOS ¿MAULLAN O RUGEN?** / Atilio Caballero / **A LA SOMBRA DE ELSINOR** / Amado del Pino / **HOMENAJE DE TABLAS / LIBROS** / **INVENTARIO DE INEDITOS / SUSCRIBASE.**

Violeta Casal: el olor de los telones

Dentro de una edición dedicada al trabajo del actor, **Tablas** da a conocer entrevistas a dos destacados intérpretes del teatro cubano: Violeta Casal, una actriz inolvidable, y Aramis Delgado, figura imprescindible de la escena actual.

Tren hacia la dicha

Un texto de cámara que habla "en cubano" sobre la soledad y la necesidad de comprensión entre los hombres. Amado del Pino retoma a Chéjov con sentimiento, emoción y humorismo.

Ocho críticas

Ocho opiniones críticas sobre nuevos montajes de los teatros de la capital en la última temporada.

Revista **Tablas** No. 3 julio-septiembre de 1987. Directora: Rosa Ileana Boudet. Editores: Vivian Martínez Tabares y Amado del Pino. Diseño: Orlando Silvera. Administración: Unidad Presupuestada de Teatro y Danza. Cada trabajo expresa la opinión de su autor. Redacción Revista **Tablas**, Lombillo 605 e/ Ermita y Boyeros, Plaza. Impresa en los talleres de la Imprenta Urselia Díaz Báez. Precio oficial en Cuba: 40 centavos.

Portada: **Mariana** del Teatro Irrumpe, foto Hastié. Reverso de portada: Violeta Casal. Contraportada: **Electra**, puesta del Ballet Nacional de Cuba, foto Falcón. Reverso de contraportada: Aramis Delgado, actor del grupo Buscón, foto Arturo Montoto.

Violeta Casal: The faint smell of curtains

In an issue dedicated to the work of actors, **Tablas** presents two interviews to outstanding people of Cuban theatre: Violeta Casal, an unforgettable actress, and Aramis Delgado, inevitable presence in today's theatre.

Train into happiness

A chamber text spoken in "Cuban" about loneliness and the need of understanding among human beings. Amado del Pino takes Chéjov with feeling, emotion and humor.

Eight criticism

Eight critical views about recent **mises en scenes** at the capital's theatre in the last season.

tablas

XXII CONGRESO DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DEL TEATRO / EL DESARROLLO, DERECHO A LA VIDA / Graziella Pogolotti / NEGAR LA CULTURA ES EMPOBRECER EL MUNDO / Ghassan Maleh / NO EXISTE IDENTIDAD SIN LUCHA / Miguel Acosta Saignes / IDENTIDAD CULTURAL: AQUI Y AHORA / Rosa Ileana Boudet / DECLARACION FINAL / OCHO TESIS DEL TEATRO ARTISTICO / Ralf Langbacka / III ENCUENTRO DE TEATRISTAS DE LA AMERICA LATINA Y EL CARIBE / DISEÑOS DE LA ESCENA SOVIETICA / Ricardo Reymena / FESTIVAL DE TEATRO DE LA HABANA 1987 / DIALOGO SOBRE AFIRMACIONES Y DESENCUENTROS / EL ACTOR, LA MASCARA Y EL TIEMPO / Eberto García Abreu / LIBRETO No. 16: LA GRAN TEMPORADA / Ricardo Muñoz / OMAR VALDES: UNO DE ESOS SERES "HORRENDOS" / Mónica Alfonso Esperón / VICTORIA DEL DUENDE / Amado del Pino / COLON Y MATIAS: EL RETO DE LA AVENTURA / Osvaldo Cano / IR A TI: CONFESIONES DE UNA ACTRIZ / Denise Stoklos / DE LATINOAMERICA VARIEDAD Y DESBALANCE / Vivian Martínez Tabares / TABLAS EN FESTIVAL / PLAZA VIEJA: UNA EXPERIENCIA DE LA IMAGINACION / Miguel Barnet / SUERO DE UN SUEÑO / Raquel Mayedo García / INDICE 1987.

Teatro e identidad cultural

En una edición dedicada parcialmente al XXII Congreso del ITI, *Tablas* reproduce las contribuciones de Ghassan Maleh, Miguel Acosta Saignes, Graziella Pogolotti y Rosa Ileana Boudet al tema El teatro por la identidad cultural y el desarrollo.

Diálogo sobre afirmaciones y desencuentros

Un pequeño grupo de artistas y críticos teatrales debate acerca de los resultados artísticos del Festival de Teatro de La Habana 1987 y sus rasgos más significativos.

El negrito regresa a la escena

El joven dramaturgo Ricardo Muñoz debuta con *La gran temporada*, un texto que recrea la imagen del negrito, un personaje fundamental de nuestro teatro vernáculo.

Theatre and Cultural Identity

An issue partially devoted to the XXII Congress of the ITI reproduces the contributions of Ghassan Maleh, Miguel Acosta Saignes, Graziella Pogolotti and Rosa Ileana Boudet on the theme "Theatre for Cultural Identity and Development".

Dialog on statements and divergences

A small group of artists and critics discusses the artistic results of the Havana Theatre Festival 1987 and its most significant features. See *precis* of both events in p. 80.

The "negrito" comes back to the stage

Young dramatist Ricardo Muñoz debuts with *La gran temporada* (*The Big Season*) a play recreating the theatrical image of the "negrito", a fundamental character of our "teatro vernáculo".

Revista *Tablas* No. 4 octubre-diciembre de 1987. Directora: Vivian Martínez Tabares. Editor: Amado del Pino. Diseño: Orlando Silvera. Administración: Unidad Presupuestada de Teatro y Danza. Cada trabajo expresa la opinión de su autor. Redacción: Calle 6 No. 111 entre 1ra. y 3ra., Miramar, Playa. Teléfono 29-3351. Impresa en los talleres de la Imprenta Ursella Díaz Báez. Precio oficial en Cuba: 40 centavos.

Portada: Teatristas cubanos en el Festival, fotomontaje de O. Silvera sobre fotos de Marquetti y Falcón. Contraportada: Omar Valdés, actor del Teatro Irrumpe, foto Marquetti. Reverso de contraportada: 25 años de *Santa Camila de la Habana Vieja*, collage de O. Silvera.